

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1571/93 НА СЪВЕТА

от 14 юни 1993 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 1883/78 относно определянето на общи правила за финансирането на интервенции от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция „Гарантиране”

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 729/70 на Съвета от 21 април 1970 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ¹, и по-специално член 3, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ²,

като взе предвид становището на Европейския парламент ³,

като има предвид, че за интервенционните операции, за които правилата за организиране на пазара не постановяват единична сума, Регламент (ЕИО) № 1883/78 ⁴ установява основни правила на Общността за финансиране, конкретно за метода за определяне на сумите, които трябва да се изплащат, за финансирането на разходите, произтичащи от задържането на необходимите за интервенционно закупуване средства, за оценката на запасите, които се прехвърлят от една година за друга, както и за финансирането на разходите, произтичащи от физическите операции по съхранението;

като има предвид, че член 5 от Регламент (ЕИО) № 1883/78 постановява, че лихвените разходи, понесени от държавите-членки при мобилизирането на средствата, използвани за закупуване на продукти от публична интервенция, се заплащат от Общността при единен лихвен процент;

като има предвид, че е възможно в дадена държава-членка закупуването чрез публична интервенция на земеделски продукти да се финансира само при лихвени проценти, значително по-високи от единния лихвен процент;

като има предвид, че доколкото такава разлика в лихвените проценти се смята за прекомерна за дадена държава-членка, следва да се предвиди прилагането на коригиращ механизъм в такива ситуации;

¹ ОВ L 94, 28.4.1970 г., стр. 13. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2048/88 (ОВ L 185, 15.7.1988 г., стр. 1).

² ОВ С 57, 27.2.1993 г., стр. 7.

³ Становище, дадено на 28 май 1993 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

⁴ ОВ L 216, 5.8.1978 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 787/89 (ОВ L 85, 30.3.1989 г., стр. 1).

като има предвид, че в такива случаи разликата между особено високия лихвен процент, платен от държавата-членка, и единния лихвен процент въпреки всичко трябва да се покрие частично от съответната държава-членка, за да се насърчи тя да търси най-евтиния метод за финансиране;

като има предвид, че настоящото изменение на правилата следва да се прилага за ограничен период от време и да важи от началото на текущата финансова година;

като има предвид, че възможността, предвидена във втората алинея от член 5 от Регламент (ЕИО) № 2050/88⁵, да се определи единен лихвен процент на ниво, по-ниско от представителното му ниво, представлява случай на прилагане на принципа, изложен в първата алинея от член 2 от Финансовия регламент на Общността⁶; като има предвид, че тази разпоредба не следва повече да бъде с ограничен срок,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 5 от Регламент (ЕИО) № 1883/78 се изменя, както следва:

1. Във втората линия думите „по отношение на финансовите 1989–1992 години” се заличават;

2. Добавя се следната трета алинея:

„Чрез дерогация от първия параграф, ако понесеният от дадена държава-членка лихвен процент е повече от два пъти по-висок от единния лихвен процент, Комисията може, за финансовите 1993–1995 години, при изплащане на понесените от държавата-членка лихвени разходи, да приложи единния лихвен процент плюс разликата между този процент, умножен по две, и процента, понесен в действителност от държавата-членка.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага за разходи, понесени от 1 октомври 1992 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 14 юни 1993 година.

За Съвета:

⁵ ОВ L 185, 15.7.1988 г., стр. 6.

⁶ ОВ С 80, 24.3.1991 г., стр. 1.

Председател
B. WESTH